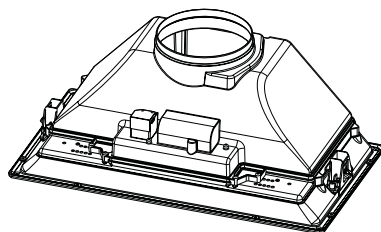


EN	INSTALLATION MANUAL
DE	INSTALLATIONSANLEITUNG
FR	MANUEL D'INSTALLATION
NL	INSTALLATIE-INSTRUCTIES
ES	MANUAL DE INSTALACIÓN
PT	LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO
IT	LIBRETTO DI INSTALLAZIONE
SV	INSTALLATIONSHANDBOK
NO	INSTALLASJONSVEILEDNING
FI	ASENNUSOHJEET
DA	INSTALLATIONSVEJLEDNING
RU	РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
ET	PAIGALDUSJUHEND
LV	UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA
LT	ĮRENGIMO VADOVAS
UK	ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ
HU	ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ
CZ	NÁVOD K MONTÁŽI
SK	INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA
RO	MANUAL DE INSTALARE
PL	INSTRUKCJA INSTALACJI
HR	KNJIŽICE S UPUTAMA
SL	NAVODILO ZA NAMESTITEV
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
TR	MONTAJ KİTAPÇIĞI
BG	РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
KK	ОРНАТУ НҮСҚАУЛЫҒЫ
MK	УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА
SQ	UDHËZUES PËR INSTALIMIN
SR	УПУТСТВО ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ
AR	



كتيب التركيب



EN Warning! Before proceeding with installation, read the Recommendations and Suggestions in the User Manual.

DE Achtung! Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanweisung.

FR Attention! Veuillez lire les consignes de sécurité que contient la Notice d'utilisation avant d'installer l'appareil.

IT Attenzione! Prima di procedere all'installazione, leggere le Avvertenze e Suggerimenti contenute nel Libretto di Uso.

DA Vigtigt! Læs brugsanvisningens instruktioner vedrørende sikkerhed, før installationen påbegyndes.

PT Atenção! Antes de continuar a instalação, leia as informações de segurança no Manual de Utilizador.

ES ¡Atención! Antes de realizar la instalación, lea la información de seguridad del Manual del usuario.

NL Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding voordat u met de installatie begint.

LV Brīdinājums! Pirms turpināt uzstādīšanu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā ietvertos drošības informāciju.

NO Advarsel! Les sikkerhetsinformasjonene i bruksanvisningen før du begynner installasjonen.

PL Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa podane w Instrukcji obsługi.

RO Atenție! Înainte de a trece la instalare, citiți informațiile privind siguranța din Manualul Utilizatorului.

BG Внимание! Преди да пристъпите към инсталирането, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

CZ Upozornění! Před začátkem instalace si přečtěte bezpečnostní informace v návodu k použití.

GR Προειδοποίηση! Πριν συνεχίσετε με την εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο χρήστη.

ET Hoiatus! Enne paigaldamist lugege läbi kasutusjuhendis olevad ohutusjuhised.

FI Varoitus! Ennen kuin aloitat asennuksen, lue käyttöohjeen sisältämät turvallisuusohjeet.

HR Upozorenje! Prije instalacije pročitajte sigurnosne informacije u Uputama za uporabu.

HU Vigyázat! Mielőtt továbblépne az üzembe helyezéséssel, olvassa el a biztonsági információkat a felhasználói kézikönyvben.

LT Įspėjimas! Prieš montuodami perskaitykite saugos informaciją naudojimo instrukcijoje.

SL Opozorilo! Pred nadaljevanjem z namestitvijo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

SQ Paralajmërim! Përpara se të kryeni instalimin, lexoni të dhënat e sigurisë në Manualin e Përdorimit.

SR Упозорење! Пре него што приступите инсталирању уређаја, прочитајте информације о безбедности у Упутству за употребу.

SV Varning! Läs säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen innan du fortsätter med installationen.

RU Внимание! Перед тем как приступить к установке, прочтите информацию по технике безопасности в руководстве пользователя.

SK Upozornenie! Pred inštaláciou si prečítajte bezpečnostné pokyny v návode na používanie.

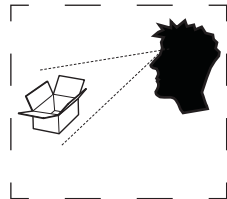
МК Предупреждение! Пред да започнете со монтажа, прочитајте ги информациите за безбедност во Упатството за корисник.

AR **ه! قبل البدء بالتركيب، يرجى**
ة تعليمات السلامة الموجودة في
ب تعليمات الاستعمال.

TR Uyarı! Montaj işlemine başlamadan önce, kullanma kılavuzundaki güvenlik bilgilerini okuyunuz.

UK Увага! Перед початком встановлення прочитайте інформацію щодо безпеки у Посібнику користувача.

KK Ескерту! Орнату алдында, пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы ақпаратты оқыңыз.

**EN**

- THE PARTS PICTURED BELOW ARE FOR GUIDANCE ONLY.
- NOT ALL PARTS ARE SUPPLIED IN ALL COUNTRIES.
- PLEASE CHECK WITH YOUR LOCAL SUPPLIER.

DE

- DIE GEZEIGTEN TEILE SIND LEDIGLICH BEISPIELE.
- NICHT ALLE TEILE SIND IN ALLEN LÄNDERN ERHÄLTICH.
- BITTE INFORMIEREN SIE SICH BEI IHREM HÄNDLER VOR ORT.

FR

- LES PIÈCES ILLUSTRÉES SONT UNIQUEMENT INDICATIVES.
- LES PIÈCES NE SONT PAS TOUTES DISPONIBLES DANS TOUS LES PAYS.
- VEUILLEZ VÉRIFIER LEUR DISPONIBILITÉ AUPRÈS DE VOTRE REVENDEUR LOCAL.

NL

- DE HIERONDER AFGEBEELDE ONDERDELEN ZIJN SLECHTS INDICATIEF.
- NIET ALLE ONDERDELEN ZIJN VERKRIJGBAAR IN ALLE LANDEN.
- INFORMEER HIERNAAR BIJ UW PLAATSELIJKE DEALER.

ES

- LAS PARTES INDICADAS ABAJO SON SOLO INDICATIVAS.
- NO TODAS LAS PARTES SON DISPONIBLES EN TODOS LOS PAÍSES.
- CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL.

PT

- AS PARTES ILUSTRADAS SÃO SOMENTE INDICATIVAS.
- NEM TODAS AS PARTES ESTÃO DISPONÍVEIS EM TODOS OS PAÍSES.
- CONTACTE O REVENDEDOR LOCAL.

IT

- LE PARTI ILLUSTRATE SOTTO SONO SOLO INDICATIVE.
- NON TUTTE LE PARTI SONO DISPONIBILI IN TUTTI I PAESI.
- SI PREGA DI VERIFICARE PRESSO IL RIVENDITORE LOCALE.

SV

- BILDERNA NEDAN ÄR ENDAST HÄNVISANDE.
- ALLA DELAR ÄR INTE TILLGÄNGLIGA I ALLA LÄNDER.
- VAR VÄNLIG OCH KONTROLLERA HOS DEN LOKALA ÅTERFÖRSÄLJAREN.

NO

- DE VISTE DELENE ER KUN VEILEDENDE.
- IKKE ALLE DELER ER TILGJENGELIGE I ALLE LAND.
- KONTAKT LOKAL FORHANDLER.

FI

- ALLA OLEVAT OSIEN KUVAT OVAT VAIN VIITTEELLISIÄ.
- KAIKKI OSAT EIVÄT OLE SAATAVISSA KAIKISSA MAISSA.
- KYSY TIETOJA PAIKALLISELTA JÄLLEENMYyjÄLTÄ.

DA

- DE NEDENSTÅENDE DELE ER UDELUKKENDE VEJLEDENDE.
- SAMTLIGE DELE FÅS IKKE I ALLE LANDE.
- DET ANBEFALES AT KONTAKTE DEN LOKALE FORHANDLER.

RU

- ПОКАЗАННЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ПРИВЕДЕНЫ ТОЛЬКО В КАЧЕСТВЕ ПРИМЕРА.
- НЕ ВСЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ПРИБОРА ДОСТУПНЫ ВО ВСЕХ СТРАНАХ МИРА.
- ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ К МЕСТНОМУ ДИЛЕРУ.

ET

- ALLPOOL TOODUD OSAD ON AINULT JUHISTEKS.
- MÕNE OSAD EI PRUUGI OLLA TARNITAVAD KÕIKIDESSE RIIKIDESSE.
- PALUN UURIGE KOHALIKULT TARNIJALT.

LV

- ZEMĀK ATTĒLOTĀS SASTĀVDAĻAS IR PAREDZĒTAS TIKAI NORĀDĒM.
- VISAS SASTĀVDAĻAS NETIEK PIEGĀDĀTAS VISĀS VALSTĪS.
- LŪDZU, SAZINIETIES AR SAVU VIETĒJO PIEGĀDĀTĀJU.

LT

- TOLIAU PAVEIKSLĖLIUOSE PATEIKIAMOS DALYS SKIRTOS TIK JŪMS INFORMUOTI.
- NE VISOS DALYS PATEIKIAMOS VISOSE ŠALYSE.
- DĖL SMULKESNĖS INFORMACIJOS KREIPKITĖS Į SAVO VIETINĮ TIEKĖJĄ.

UK

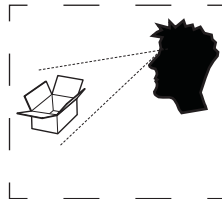
- ДЕТАЛІ, ЗОБРАЖЕНІ НИЖЧЕ, НАВЕДЕНО ТІЛЬКИ ДЛЯ ДОВІДКИ.
- У ПЕВНІ КРАЇНИ ДЕЯКІ ДЕТАЛІ НЕ ПОСТАЧАЮТЬСЯ.
- УТОЧНІЙТЕ В МІСЦЕВОГО ПОСТАЧАЛЬНИКА.

HU

- AZ ÁBRÁN SZEREPLŐ ELEMÉK CSAK TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰEK.
- NEM MINDEN ELEM ÁLL RENDELKEZÉSRE MINDEN ORSZÁGBAN.
- KÉRJÜK, FORDULJON A HELYI MÁRKAKERESKEDŐHÖZ.

CZ

- SOUČÁSTKY UVEDENÉ NIŽE JSOU POUZE ORIENTAČNÍ.
- NE VŠECHNY SOUČÁSTKY JSOU K DISPOZICI VE VŠECH ZEMÍCH.
- OVĚŘTE U MÍSTNÍHO PRODEJCE.

**SK**

- ILUSTRÁCIA DIELOV NIŽŠIE JE IBA INDIKAČNÁ.
- NIE VŠETKY DIELY SÚ K DISPOZÍCII VO VŠETKÝCH KRAJINÁCH.
- INFORMÁCIE OVERTE U SVOJHO MIESTNEHO PREDAJCU.

RO

- PĂRȚILE ILUSTRATE MAI JOS SUNT DOAR INDICATIVE.
- NU TOATE PĂRȚILE SUNT DISPONIBILE ÎN TOATE ȚĂRILE.
- VERIFICAȚI LA DISTRIBUTORUL LOCAL.

PL

- CZĘŚCI POKAZANE PONIŻEJ MAJĄ CHARAKTER WYŁĄCZNIK ORIENTACYJNY.
- NIE WSZYSTKIE CZĘŚCI SĄ DOSTĘPNE WE WSZYSTKICH KRAJACH.
- PROSIMY SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ LOKALNYM.

HR

- DOLJE PRIKAZANI DIJELOVI SAMO SU INDIKATIVNI.
- NISU SVI DIJELOVI DOSTUPNI U SVIM ZEMLJAMA.
- MOLIMO PROVJERITE KOD LOKALNOG DISTRIBUTERA.

SL

- DELI NA SPODNJI SLIKI SO INFORMATIVNEGA ZNAČAJA.
- VSI DELI NISO NA VOLJO V VSEH DRŽAVAH.
- PROSIMO PREVERITE PRI SVOJEM LOKALNEM PRODAJALCU.

GR

- ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΟΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ.
- ΚΑΠΟΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ.
- ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΡΩΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ.

TR

- AŞAĞIDA GÖSTERİLEN PARÇALAR SADECE YÖNLENDİRME AMAÇLIDIR.
- PARÇALARIN TAMAMI HER ÜLKEDE TEMİN EDİLEMEKTEDİR.
- LÜTFEN YEREL TEDARİKÇİNİZ İLE GÖRÜŞÜNÜZ.

BG

- ЧАСТИТЕ НА ФИГУРИТЕ ПО-ДОЛУ СА САМО ЗА ИЛЮСТРАЦИЯ.
- НЕ ВСИЧКИ ЧАСТИ СЕ ДОСТАВЯТ ВЪВ ВСИЧКИ СТРАНИ.
- ПРОВЕРЕТЕ ПРИ МЕСТНИЯ ДОСТАВЧИК.

KK

- ТӨМӨНДӨ БЕЙНЕЛЕНГЕН БӨЛШЕКТЕР ТАНЫСУ ҮШІН ҒАНА КЕЛТИРИЛГЕН.
- БАРЛЫҚ ЕЛДЕРДЕП ЖЕТКІЗІЛІМГЕ БАРЛЫҚ БӨЛШЕКТЕР КІРЕ БЕРМЕЙДІ.
- ЖЕРГІЛІКТІ ЖЕТКІЗУШІДЕН НАҚТЫЛАП СУРАҒЫЗ.

MK

- ДЕЛОВИТЕ НА СЛИКАТА ПОДОЛУ СЕ ДАДЕНИ САМО КАКО УПАТСТВО.
- НЕ СЕ ИСПОРАЧУВААТ СИТЕ ДЕЛОВИ ВО СИТЕ ЗЕМЈИ.
- ПРОВЕРЕТЕ КАЈ ВАШИОТ ЛОКАЛЕН ДОБАВУВАЧ.

SQ

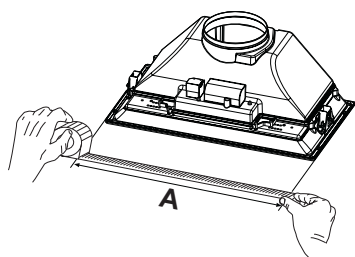
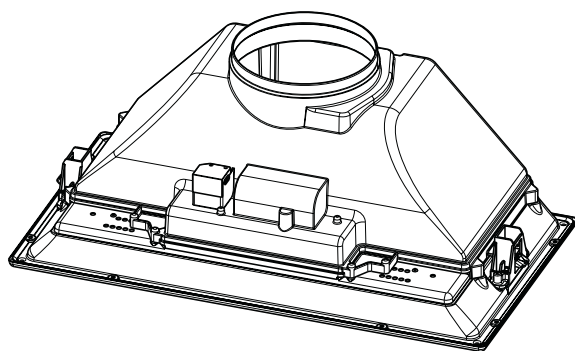
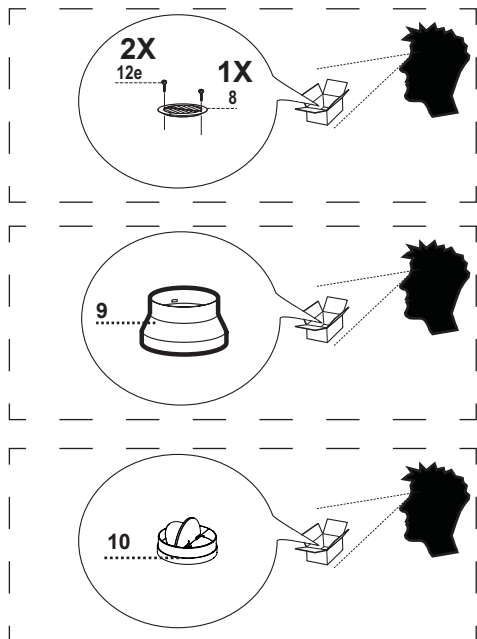
- PJESËT E ILUSTRUARA MË POSHTË JANË VETËM INDIKATIVE.
- JO TË GJITHA PJESËT JANË TË DISPONUESHME NË TË GJITHA VENDET.
- LUTEMI TA VERIFIKONI PRANË SHITËSIT VENDOR.

SR

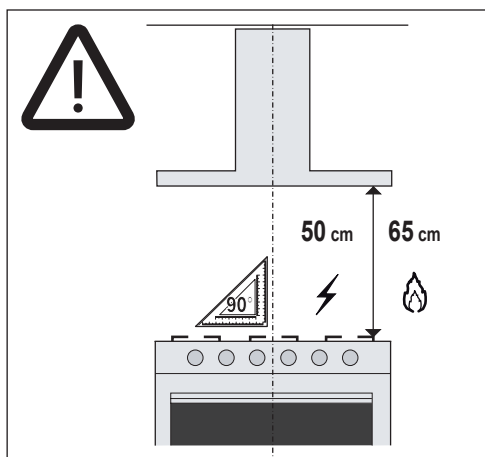
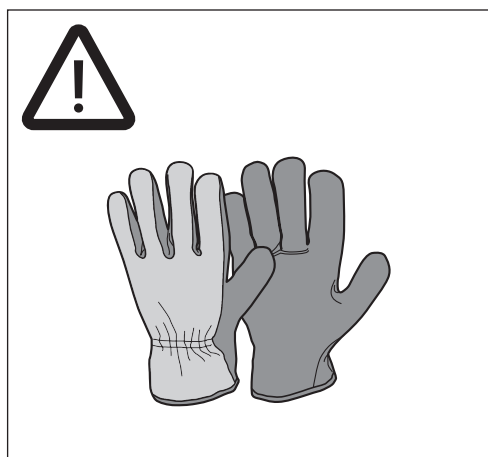
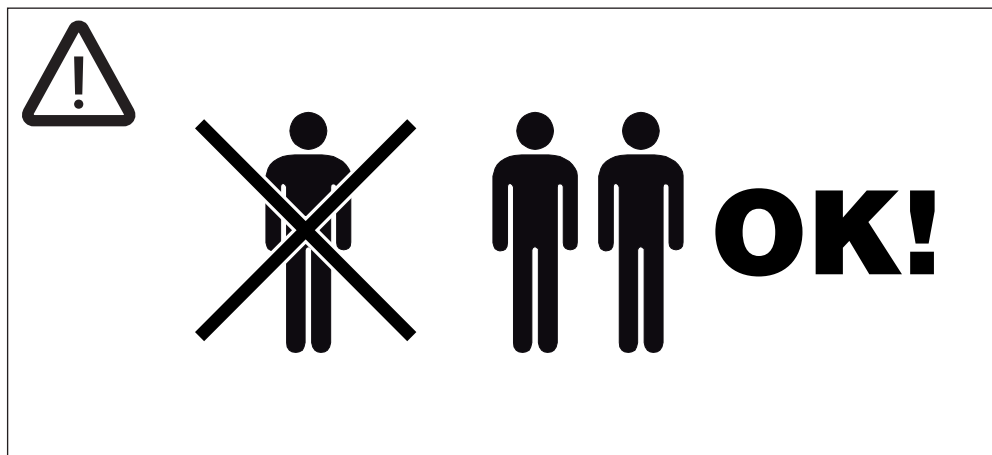
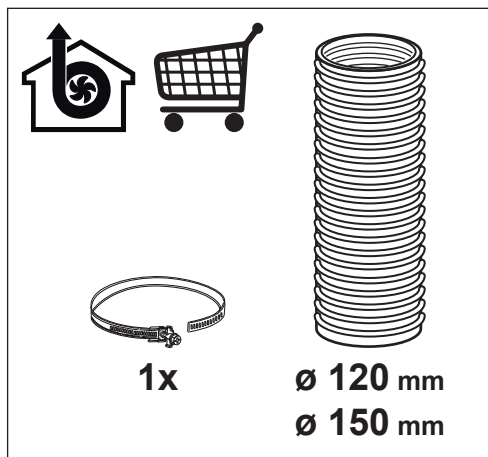
- ДЕЛОВИ ПРИКАЗАНИ НА СЛИЦИ ДОЛЕ СЛУЖЕ САМО ЗА ОРИЈЕНТАЦИЈУ.
- НЕ ИСПОРУЧУЈУ СЕ СВИ ДЕЛОВИ У СВИМ ЗЕМЉАМА.
- ПРОВЕРИТЕ КОД ЛОКАЛНОГ ДОБАВЉАЧА.

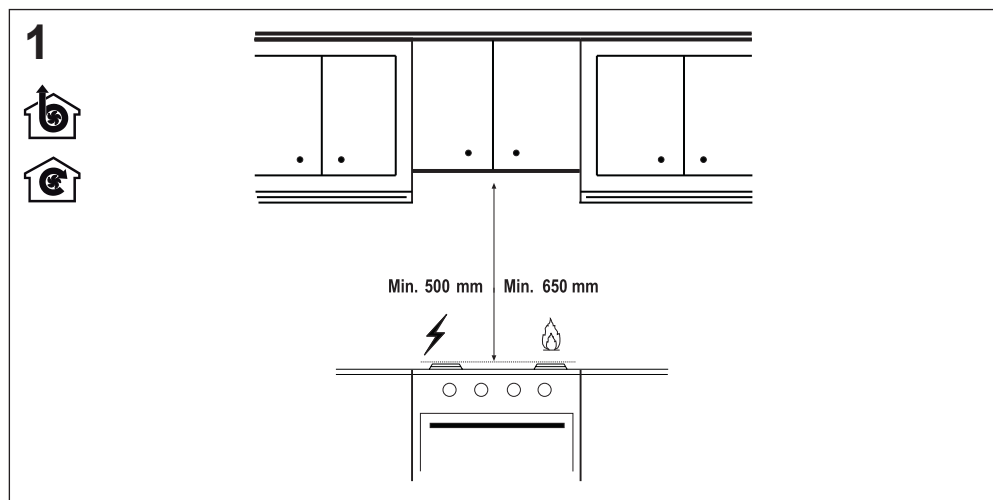
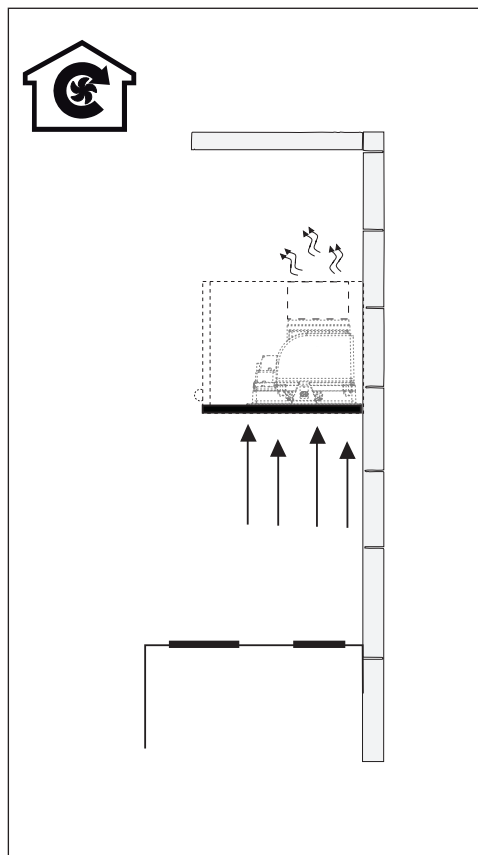
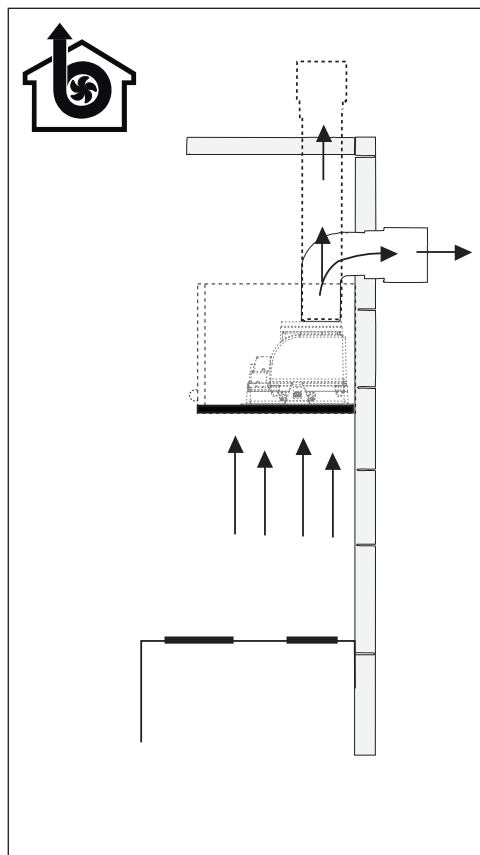
AR

- الأجزاء المبينة أدناه هي إشارية دلالية فقط.
- لا تتوفر جميع الأجزاء في جميع البلدان.
- يرجى مراجعة الوكيل المحلي.

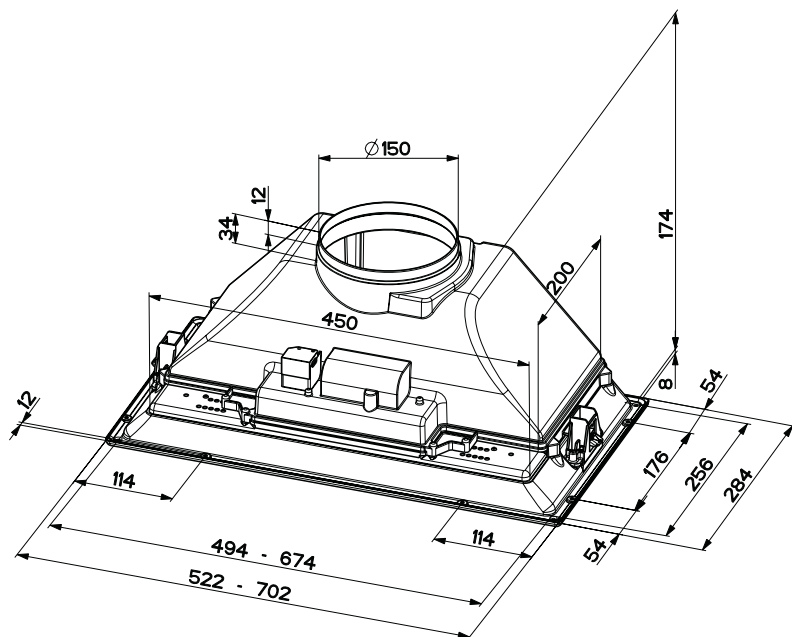


 **L = 8x (A= 520mm)**
L = 10x (A= 700mm)

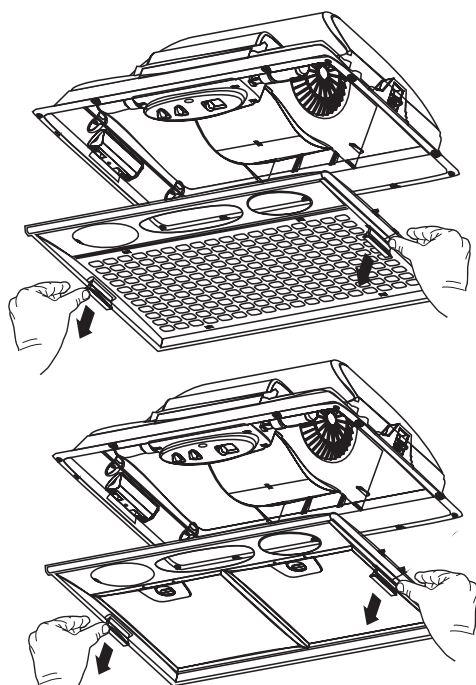




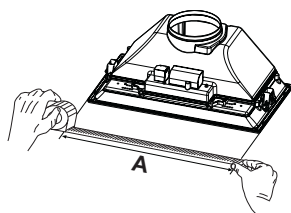
2



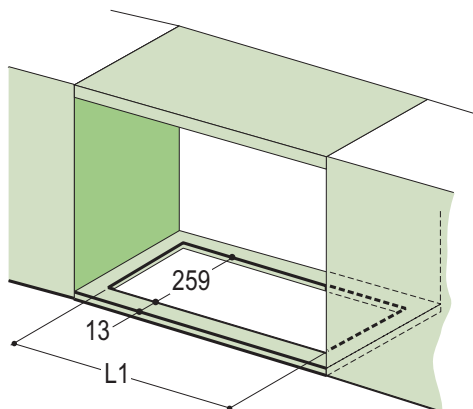
3



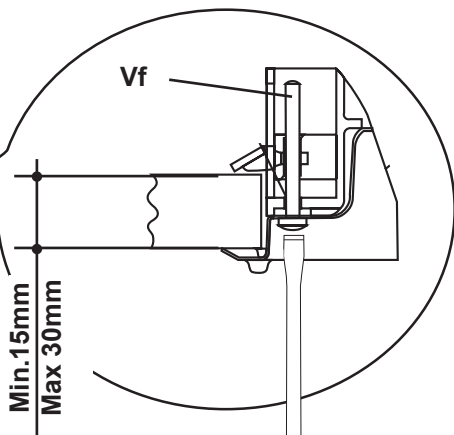
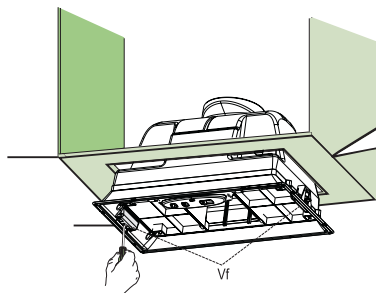
4



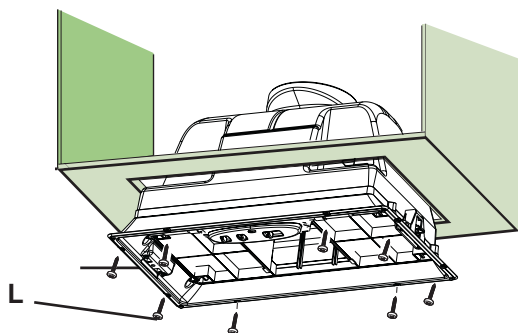
A	520	700
L1	497	677



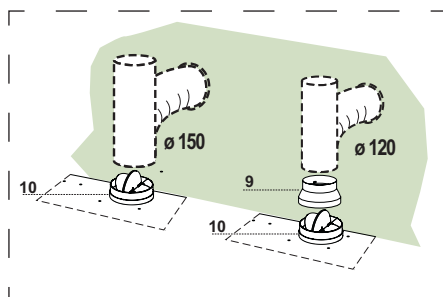
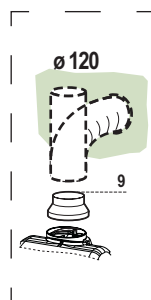
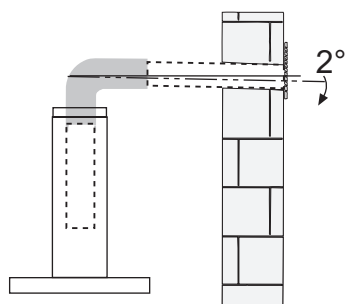
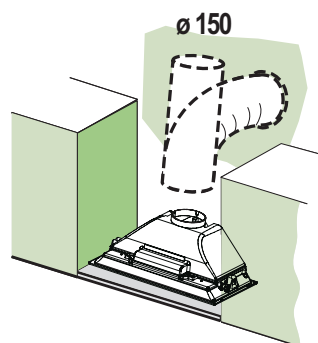
5a



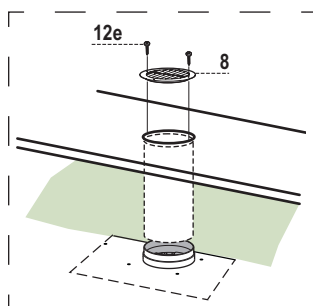
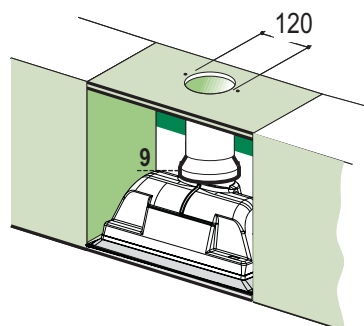
5b

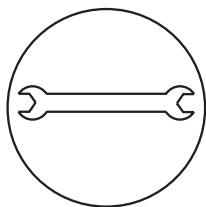


6

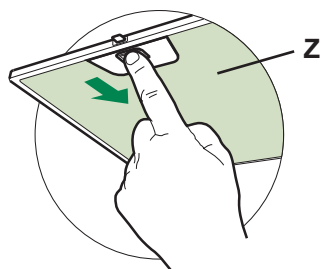


7

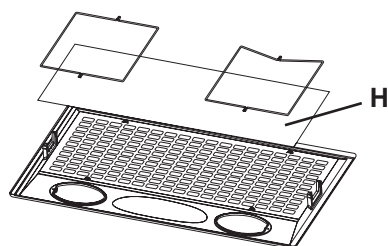
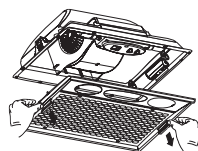




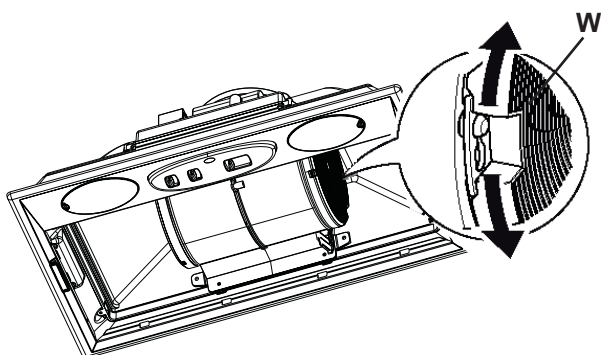
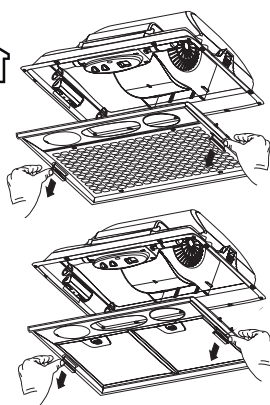
8a



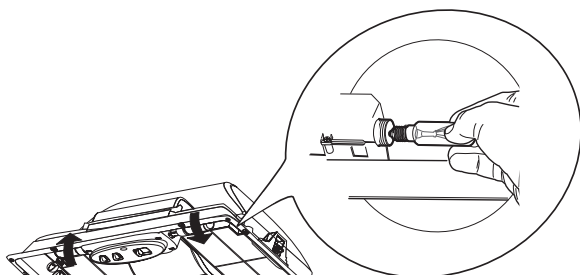
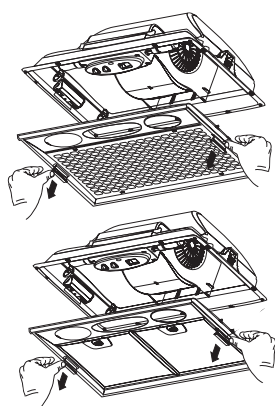
8b



9



10a



10b

